

*Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 20,676, 30 ta' Lulju, 2021*

*Taqsimha C*

---

## **Nru. 239**

30. 07. 2021

### **MALTA**

**KAMRA TAD-DEPUTATI**

**HOUSE OF REPRESENTATIVES**

---

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli Chris Fearne, M.P., Deputat Prim Ministru u Ministru għas-Saħħa, f'isem il-Ministru għall-Ġustizzja u l-Governanza, u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tal-14 ta' Ġunju 2021.

---

A BILL introduced by the Honourable Chris Fearne, M.P., Deputy Prime Minister and Minister for Health, on behalf of the Minister for Justice and Governance, and read the First time at the Sitting of the 14th June 2021.

**ATT biex jemenda l-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, Kap. 12.**

**AN ACT to to amend the Code of Organization and Civil Procedure, Cap. 12.**

---

RAYMOND SCICLUNA  
*Skrivan tal-Kamra tad-Deputati*

---

RAYMOND SCICLUNA  
*Clerk of the House of Representatives*



## ABBOZZ TA' LIĠI msejjah

*ATT biex jemenda l-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili,  
Kap. 12.*

Il-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, ħareġ b'liġi dan li ġej:-

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu l-Att tal-2021 li jemenda l-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili u dan l-Att għandu jinqara u jinftiehem haġa waħda mal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, hawn iżjed 'il quddiem imsejjaħ "il-Kodiċi".

Titolu fil-qosor.

Kap. 12.

2. Fil-paragrafu (b) tal-artikolu 381 tal-Kodiċi, minnufih wara l-kliem "tinħarġila pensjoni mingħand il-Gvern" għandhom jiżdiedu l-kliem "inkluż meta dawn ikunu depożitati fil-kont bankarju tal-benefiċjarju liema kont bankarju irid ikun użat biss u esklussivament għal dawn id-depożiti:

Emenda tal-artikolu 381 tal-Kodiċi.

Iżda l-bank imsemmi bħala sekwestratarju ma għandux jissekwestra benefiċċju, pensjoni, *allowance* jew għajnuna msemmija fl-Att dwar is-Sigurtà Soċjali jew pensjoni jew *allowance* oħra ta' persuna li tinħarġilha pensjoni mingħand il-Gvern, li jkunu depożitati fil-kont bankarju tal-benefiċjarju, liema kont bankarju irid ikun użat biss u esklussivament għal dawn id-depożiti;"

C 6436

### **Ghanijiet u Raġunijiet**

L-ghanijiet u r-raġunijiet ta' dan l-Abbozz ta' Liġi huma sabiex jiċċaraw li l-ebda mandat ta' sekwestru ma jista' jinħareġ kontra benefiċċju, pensjoni, *allowance* jew għajnuna msemmija fl-Att dwar is-Sigurtà Soċjali.

**A BILL**  
**entitled**

*AN ACT to amend the Code of Organization and Civil Procedure,  
Cap. 12.*

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same as follows:-

**1.** The short title of this Act is the Code of Organization and Civil Procedure (Amendment) Act, 2021 and this Act shall be read and construed as one with the Code of Organization and Civil Procedure, hereinafter referred to as "the Code".

Short title.

Cap. 12.

**2.** In paragraph (b) of article 381 of the Code, immediately after the words "or other allowance of any person pensioned by the Government" there shall be added the words "including those which are deposited in the bank account of the beneficiary, which bank account shall be used solely and exclusively for such deposits:

Amendment of  
article 381 of  
the Code.

Provided that the bank named as a garnishee, shall not attach the order upon any benefit, pension, allowance or assistance mentioned in the Social Security Act or other allowance of any person pensioned by the Government, deposited in the bank account of the beneficiary, which bank account shall be used solely and exclusively for such deposits;"

---

C 6438

### **Objects and Reasons**

The objects and reasons of this Bill are to ensure that no garnishee order shall be attached to any benefit, pension, allowance or assistance mentioned in the Social Security Act or other allowance of any person pensioned by the Government.



